

Manual para familias para la reapertura de los planteles escolares



2020-2021

Guías, recursos, y mejores prácticas para la
reapertura segura de los planteles escolares
del Distrito Escolar de Alum Rock bajo las
condiciones de COVID-19.

TABLA DE CONTENIDO

1.	Respuesta ante la reapertura escolar bajo COVID-19 ...	1
2.	¿Cómo pueden ayudar las familias?.....	2
3.	Cómo hablar con niños sobre los cubrebocas	6
4.	Procedimientos escolares de salud y seguridad	8
5.	Ambientes escolares	12
6.	Estén atentos a los síntomas	16
7.	Prueba de COVID-19	17
8.	Aprendizaje socioemocional y consejería de salud mental	19
9.	Apéndice	20
	• Formulario de verificación de salud	
	• Enfermedad infecciosa/Norma de salud de COVID-19	
	• Guías de aislamiento y cuarentena en casa	

Respuesta ante la reapertura escolar bajo COVID-19

Así como los eventos acerca de COVID-19 continúan evolucionando rápidamente, seguimos totalmente dedicados a la seguridad, salud y bienestar de nuestros estudiantes, maestros, y personal del Distrito Escolar de Alum Rock.

Este manual les proporciona a ustedes los protocolos de seguridad y los pasos para cuidar de su seguridad y de la comunidad escolar.

Nuestra intención es que estas normas puedan reducir el riesgo, pero no podrán eliminarlo. Mientras ninguna sola acción o acciones podrán completamente eliminar el riesgo de transmisión de COVID-19, el implementar varias intervenciones coordinadas puede reducir en gran medida el riesgo.



¿Cómo pueden ayudar las familias?

Un ambiente escolar seguro empieza a diario en los hogares de nuestros estudiantes. Contamos con **USTEDES** en ayudarnos al estar al pendiente de la salud de sus hijos, explicándoles y apoyando los sistemas y métodos que hemos puesto en práctica en las escuelas, de tal manera que podamos seguir abiertos y proporcionar enseñanza presencial de la manera más segura posible

Salud y seguridad en el hogar

Cada mañana:

- ✓ Revise cada mañana a su hijo(a) por síntomas de enfermedad, incluyendo el tomar su temperatura. Si su temperatura es de 100°F o más, no podrá asistir a la escuela. Tendrá que mantener a su hijo(a) en casa por 24 horas sin haber presentado algún síntoma de fiebre y sin la administración de algún medicamento que reduzca la fiebre (p.ej. Tylenol, Advil, etc.) y/o hasta que el departamento de salud pública haya determinado que es seguro que su hijo(a) regrese a la escuela.
- ✓ Asegúrese que su hijo(a) no tenga dolor de garganta u otros síntomas de enfermedad, tales como tos, diarrea, dolor de cabeza severo, vómito o dolores de cuerpo. En caso de que presente estos síntomas, no podrá asistir a la escuela.
- ✓ Para ayudarlo, hemos creado el cuestionario de verificación diaria de salud para que usted lo pueda usar como una guía.
- ✓ Procure estar al pendiente de otros síntomas de enfermedad, tales como mejillas enrojecidas, respiración rápida o dificultad para respirar, fatiga inusual, y/o irritabilidad, estornudos, o uso frecuente del baño.
- ✓ Prepárese para que su hijo(a) use un cubrebocas en el autobús, y en las rutas de camino hacia la escuela. Por favor hable con sus hijos sobre la importancia de seguir las reglas del autobús escolar de y distanciamiento en los asientos.








Estén preparados, sean preventivos

- ✓ Los estudiantes quienes hayan tenido contacto cercano con alguien que tenga o de quien se sospeche que tenga COVID-19, no deberán asistir a la escuela. Comuníquese con su proveedor de salud (médico) o con el Departamento de Salud del condado para tener instrucciones de cómo proceder. Es recomendable tener estos datos de contacto antes y a la mano – en caso de llegar a necesitarlos.
- ✓ Este familiarizado con los sitios de prueba de COVID-19, en caso de que usted o su hijo(a) presente síntomas. Muchos de los sitios ofrecen la prueba gratis.
- ✓ Si su hijo(a) se enferma, comuníquese con su médico clínico y la oficina de salud de su escuela para mantenernos informados.
- ✓ Asegúrese que su hijo(a) esté al corriente con sus vacunas recomendadas, incluyendo la vacuna contra la gripe. Con pocas excepciones, todos los niños de edad escolar deben recibir su vacuna contra la gripe cada temporada. Esto es especialmente importante este año porque aún no sabemos si el estar enfermo con COVID-19 al mismo tiempo de tener gripe pueda resultar en una enfermedad más severa.
- ✓ Repasen y practiquen en casa técnicas correctas de lavado de manos, especialmente antes y después de comer, estornudar, toser, y cómo ajustar su cubrebocas. Asegúrese de explicarle detalladamente a su hijo(a) porque es importante hacerlo.
- ✓ Implementan rutinas diarias antes y después de la escuela - por ejemplo, qué empacar para la escuela en las mañanas (tal como cubrebocas adicionales de repuesto) y qué hacer al regresara casa (tal como lavarse las manos inmediatamente y lavar los cubrebocas que hayan usado).








- ✓ Hable con su hijo(a) acerca de las precauciones que deben de tomar en la escuela. Que no olvide hacer lo siguiente:
 - Lavar y desinfectar sus manos con frecuencia.
 - Mantener por lo menos 6 pies de distancia entre otros estudiantes.
 - Usar un cubrebocas.
 - Evitar compartir objetos con otros estudiantes, incluyendo botellas de agua, aparatos eléctricos, plumas y lápices, y libros.
 - Considere limitar la interacción de su hijo(a) fuera de la escuela solo con personas del mismo grupo constantemente o en actividades donde la distancia física pueda mantenerse.






ARUSD COVID-19 CLASSROOM REQUIREMENTS

<p>FACE COVERING</p>  <p><small>Mask • Bandana • Scarf • Neck Gaiter</small> When you are in school or public places, wear a face covering over your nose and mouth.</p>	<p>SOCIAL DISTANCE</p>  <p><small>6 ft</small> STAY SAFE</p> <p>Maintain at least six feet of physical distance apart.</p>	<p>WASH HANDS</p>  <p><small>20 sec</small> HAND SANITIZER</p> <p>Wash hands often with soap and water for at least 20 seconds. If not possible use an alcohol-based (60%+) hand sanitizer.</p>	<p>COUGH INTO YOUR ELBOW</p>  <p>Cover your mouth and nose when you cough or sneeze.</p>	<p>FEEL SICK? STAY HOME</p>  <p>If you feel sick, it is best to stay home until you are well again.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NỘI QUI TRONG LỚP CỦA ARUSD COVID-19

<p>CHE MẶT BẮT BUỘC PHẢI LÀM</p>  <p><small>Khẩu Trang • Vải Che Mặt • Khăn Quàng Cổ Khăn Che Mũi, Miệng và Cổ</small> Khi ở trường học là nơi (công cộng), mang khăn để che mũi và miệng.</p>	<p>GIỮ KHOẢNG CÁCH VỚI NHAU</p>  <p><small>ĐỨNG CÁCH XA</small> 6 FEET</p> <p>Giữ khoảng cách ít nhất là 6 feet đối với người khác.</p>	<p>THƯỜNG XUYÊN RỬA TAY CỦA MÌNH</p>  <p><small>20 giây</small> HAND SANITIZER</p> <p>Thường xuyên rửa tay của mình với xà phòng trong vòng 20 giây và rửa lại với nước. Nếu không làm được như vậy, dùng nước khử trùng để rửa tay có chứa cồn với lượng cồn không được dưới 60%.</p>	<p>HỌ VÀO CÙI CHỖ CỦA BẠN</p>  <p>Che miệng và mũi của bạn khi ho hoặc hắt hơi.</p>	<p>CẢM THẤY BỊNH? Ở NHÀ</p>  <p>Nếu bạn cảm thấy bệnh, tốt nhất là ở nhà đến khi thấy khỏe lại.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

REQUISITOS PARA LOS SALONES DE CLASES DE ARUSD SOBRE COVID-19

<p>USO OBLIGATORIO DE UN CUBREBOCAS</p>  <p><small>Mascarilla • Paliacate • Bufanda Braga de cuello (Bañador tubular)</small> Cuando usted está en espacios (públicos) de la escuela, tiene que usar un tipo de cubrebocas sobre su nariz y boca.</p>	<p>MANTENER DISTANCIA FÍSICA</p>  <p><small>6 PIES DE DISTANCIA</small></p> <p>Mantener un mínimo de seis pies de distancia entre usted y las otras personas.</p>	<p>LAVARSE FRECUENTEMENTE LAS MANOS</p>  <p><small>20 segundos</small> HAND SANITIZER</p> <p>Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por lo menos 20 segundos. Cuando no pueda lavarse las manos, use un desinfectante de manos que contenga un mínimo de 60% de alcohol.</p>	<p>CUBRIR LA TOS CON LA PARTE INTERNA DEL CODO</p>  <p>Cubrir la boca y la nariz al toser o estornudar.</p>	<p>¿SE SIENTE ENFERMO? QUÉDESE EN CASA</p>  <p>Si se siente enfermo, lo mejor se quedarse en casa hasta que se sienta mejor.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Cubre bocas

El Distrito Escolar de Alum Rock requiere que todos los estudiantes maestros y personal usen cubrebocas, las cuales discutiremos después en este manual. Porque reconocemos que esto puede ser difícil para algunos estudiantes, los padres pueden hacer lo siguiente para hacer la situación un poco mejor para todos.

- ✓ Tener disponibles varios cubrebocas para así llevarlos diariamente y tener repuestos disponibles. Escojan cubrebocas que no solo les queden de manera ajustada pero cómoda contra los lados de la cara, y que:

- Completamente cubran la nariz y boca
- Se aseguren con cintas o sujetadores de oreja
- Tengan varias capas de material
- Permiten la respiración sin ninguna restricción.



- ✓ Escriba el nombre de su hijo(a) claramente en el cubrebocas con un marcador permanente para evitar la confusión con los cubrebocas de otros niños.
- ✓ Practique con su hijo(a) cómo poner y quitar el cubrebocas tocando solamente los sujetadores.
- ✓ Como familia, sea el ejemplo de cómo usar los cubrebocas, especialmente cuando estén en situaciones donde el distanciamiento físico es difícil o imposible de mantener.
- ✓ Permita que su hijo(a) escoja su cubrebocas que cumpla con los códigos de vestimenta, los cuales discutiremos después dentro del manual.
- ✓ Considere darle a su hijo(a) un contenedor (p.ej. una bolsa con su nombre y que sea resellable) para guardar el cubrebocas cuando no lo ocupe en la escuela (p.ej. al comer).
- ✓ Explicarle la importancia de usar un cubrebocas y la manera de la cual protege a otras personas de enfermarse.
- ✓ Considere platicar con su hijo(a) acerca de algunas personas que no podrán usar cubrebocas por razones médicas (p.ej. asma). Esto puede prevenir problemas que puedan suceder si ven a otros que no usan cubrebocas y no entienden porque ellos aún tienen que usarlas.

Cómo hablar con los niños sobre los cubrebocas

El explicarles por qué y cuándo debemos usar cubrebocas es un paso importante para lograr que los niños los usen - y es más efectivo cuando ustedes usan mensajes apropiados para su edad. Lo que se les dice y como se les dice depende en la edad y nivel de madurez de su hijo(a), por este medio les proporcionamos una guías generales. Con todos los niños hay que ser honestos y directos, y explicarles que las personas a veces usan cubrebocas cuando están enfermos o cuando tratan de evitar el enfermarse. Explíqueles que algunas personas pueden estar enfermas sin saberlo y pueden propagar la enfermedad si no usan cubrebocas.

- ✓ **Preescolares:** Tengan conversaciones sencillas y concretas, diciéndoles algo como, “Nos lavamos las manos, usamos cubrebocas y mantenemos la distancia con las demás personas para prevenir los gérmenes.”
- ✓ **Kindergarten – 8° Grado:** Para niños de primaria y secundaria, usen un ejemplo más visual, tal como videos que muestran como las gotas respiratorias salen de la boca y se difunden a través del aire demostrando como los cubrebocas protegen a las personas.

Los familiares pueden ser más directos y hablar en detalle, diciendo, por ejemplo, “Las personas pueden propagar el virus sin sentirse enfermos. Usando un cubrebocas ayuda a prevenir que el virus se propague a otras personas, que podrían enfermarse más severamente o morirse.” Si los adolescentes quieren aprender más, podrán encontrar más información en la página de internet del Centro del Control de Enfermedad y Prevención, www.cdc.gov

Consejos para ayudar que los niños usen cubrebocas cuando no quieran usarlos

Algunos niños no querrán usar un cubrebocas al principio. Cuando esto suceda, denles la oportunidad de practicar en casa, dejándolos escoger o decorar sus propias cubrebocas, y hacer del uso de estos una experiencia divertida, esto puede fomentar el uso cuando sea tiempo de usarlos.

Sea un ejemplo mediante su conducta

Sea constante e incorpore el uso del cubrebocas en su rutina familiar. Ver a otras personas usando cubrebocas puede ayudar en que esto sea menos intimidante o raro, especialmente para los niños pequeños. Aparte de usar un cubrebocas ustedes mismos, podría intentar ponerle uno en el muñeco de peluche favorito de su hijo(a) o mostrarle fotos de otros niños de la misma edad usándolos.

Practiquen en casa el uso apropiado del cubrebocas

Los niños pequeños quizás necesitan algo de práctica en usar un cubrebocas antes de que se sientan cómodos usándolos fuera de sus casas. Denles la oportunidad de dominar como usar la mascarilla apropiadamente - cubriendo completamente su nariz y boca - sin jugar con ella, así como ensayar como poner y quitarse correctamente (con los sujetadores o cintas) y lavarse las manos antes y después de tocar el cubrebocas.



Guías para el uso compartido de útiles escolares

- ✓ Con el esfuerzo de mantener la seguridad de la escuela, no se permitirá que estudiantes compartan los útiles escolares que lleven a la escuela durante el horario escolar.
- ✓ Todas las escuelas estarán equipadas con desinfectante para manos disponible para el uso del personal y de los estudiantes.

Procedimientos escolares de salud y seguridad

Toma de temperatura de los estudiantes y adultos:

- ✓ Diariamente el personal y estudiantes serán requeridos llenar una Verificación Diaria antes de llegar al campus.

Llegadas en autobuses escolares

- ✓ Todos los autobuses serán desinfectados diariamente.
- ✓ El personal designado recibirá a los estudiantes al llegar en los autobuses.
- ✓ Si algún estudiante en el autobús de su hijo(a) se reporta con temperatura de 100°F o más, a ningún estudiante de ese mismo autobús le será permitido entrar a la escuela.
- ✓ Si esto llega a ocurrir, el personal de la escuela le notificará de inmediato para hacerle saber que su hijo(a) tendrá que regresar a casa y que será necesario que suceda para poder regresar a la escuela.
- ✓ También notificaremos al departamento de servicios estudiantiles de su distrito escolar para informarles de la situación y mantenerlos al tanto de manera continua.



Para salidas en autobuses escolares

- ✓ Se le anunciará a las clases las llegadas de los autobuses. Todos los estudiantes permanecerán en sus salones hasta que su maestro los despida del salón. Esto ayudará a reducir la congestión en los pasillos y limitará el contacto directo entre estudiantes y personal, para ayudarnos a mantener el distanciamiento social y mantener a todos saludables.

Norma (reglamento) de no permitir visitas

- ✓ El acceso de adultos a los edificios será limitado. Hasta previo aviso los visitantes no autorizados no serán permitidos.
- ✓ Sugerimos a los padres y otros miembros de familia que se comuniquen con la oficina de su escuela u otro personal adecuado si tienen preguntas o inquietudes.

- ✓ Hasta previo aviso, las sesiones de familia, reuniones de IEP y SST, restitución después de suspensión, o cualquier otra reunión se llevarán a cabo a través del método de videoconferencia Zoom o conferencia telefónica.
- ✓ Si tienen que dejar o pasar por su hijo(a) a la escuela deben primero llamar para hacer los arreglos adecuados.
- ✓ Al llegar a la escuela, favor de llamar a la oficina escolar para hacernos saber de su llegada. Alguien llegará al estacionamiento para acompañar a su hijo(a) ya sea para entrar o salir del edificio.



CON POCAS EXCEPCIONES

Acceso a los planteles escolares

- ✓ El acceso de adultos a los edificios será limitado.
- ✓ Una verificación de salud es requerida para todos antes de entrar a las instalaciones y aquellas personas con una temperatura de 100°F o más, no deben entrar a las instalaciones.
- ✓ Permitiremos que los terapeutas (p.ej. terapeuta del habla, terapeuta del lenguaje, fisioterapeuta, terapeuta ocupacional) proporcionen servicios en los planteles escolares, así como son requeridos por el programa de educación individual (IEP, por sus siglas en inglés).

Cubrebocas y cubiertas faciales

- ✓ Las cubiertas faciales podrán disminuir la transmisión del virus y puedan que aquellas personas que puedan tener el virus sin saberlo lo transmitan a los demás.
- ✓ Es requerido por el personal y otros adultos en el edificio usar cubrebocas y/o protectores faciales.
- ✓ ***Es requerido que todos los estudiantes usen cubiertas faciales mientras estén en la escuela.*** Si existe una razón médica y su hijo(a) no tolera una mascarilla, favor de comunicarse con la oficina escolar/director(a) para tratar alternativas. En una manera segura, cada salón proporciona oportunidades a los estudiantes de tomar un descanso del uso de mascarilla.
- ✓ Las cubiertas faciales deben cumplir las mismas guías de “pertinencia” como cualquier otro tipo de vestimenta. Específicamente, no deben contener fotos, logotipos o algún otro diseño que pueda impedir el proceso educativo. No deben reflejar temas profanos, drogas, alcohol, símbolos de pandillas, sexualidad, violencia, raza, género, insultos religiosos o frases discriminatorias.
- ✓ Los/las estudiantes que continúen demostrando un comportamiento inseguro en cuestión al uso de cubrebocas y/o no seguir las medidas de seguridad, serán colocados en el aprendizaje virtual hasta que se haya programado una reunión con el/la directora(a) de la escuela.

Distanciamiento social

- ✓ El distanciamiento social es requerido.
- ✓ El distanciamiento social, también conocido como “distanciamiento físico”, significa mantener por lo menos 6 pies de espacio entre usted y otras personas quienes no residen con usted.
- ✓ Para practicar distanciamiento social o físico, manténgase por lo menos a 6 pies (lo largo de sus brazos dos veces) de otras personas.
- ✓ Hemos reconfigurado las áreas de los edificios (incluyendo todos los salones de clase, salas de conferencias, cafeterías, etc.) para permitir el distanciamiento social adecuado.
- ✓ Para promover el distanciamiento social, los estudiantes permanecerán en el mismo salón a través del día para evitar una gran cantidad de personas en los pasillos. Sus maestros(as) académicos(a) se cambiarán de un salón a otro, con las excepción de las clases de especialidades. Los estudiantes se cambiarán en grupo a estos salones (por ejemplo., gimnasio, arte, música, tecnología, etc.).



Limpieza y desinfección a través del día

- ✓ Después de cada uso todos los salones, gimnasios, cafeterías y áreas comunes se les aplicará un desinfectante aprobado por el EPA (Agencia de Protección Ambiental). Diariamente se permitirá el tiempo adecuado para asegurar que el desinfectante se aplique y seque adecuadamente.
- ✓ Diariamente los baños de los estudiantes y personal serán desinfectados.
- ✓ Desinfectaremos con frecuencia los lugares comunes que puedan tocarse/utilizarse con frecuencia (p.ej. perillas de puertas, interruptores/apagadores (switches) de corriente, llaves de agua, servicios de baño, lavabos, etc.) a diario.



Ambientes escolares

¿Cómo podrán cambiar las experiencias de los estudiantes en las instalaciones escolares?

Las estrategias comunes para reducir la transmisión del virus en las escuelas y otros ambientes de la comunidad incluyen:

- ✓ minimizar la cantidad de persona con quien puedan tener contacto,
- ✓ maximizar la distancia física entre personas,
- ✓ reducir el tiempo que pasan en proximidad de otras personas,
- ✓ Adoptar medidas para minimizar la dispersión de gotas o aerosol (por ejemplo, utilizando cubiertas faciales o cubrirse al toser o estornudar)

Llegada y salida de los estudiantes

- ✓ Las escuelas implementarán procedimientos para limitar el contacto entre estudiantes, familias, personal y la comunidad en general, durante las horas de dejar y recoger a los niños.
- ✓ Se les pedirá a los padres y cuidadores que vengan a dejar a los estudiantes a la escuela que permanezcan en su vehículo.
- ✓ Cuando sea necesario que un padre o cuidador acompañe al/a la estudiante a las instalaciones escolares, solo un padre o cuidador podrá entrar a la escuela con el/la estudiante. Los adultos que entren a las instalaciones escolares ya sea para dejar o recoger al/a la estudiante tendrán que usar una cubierta facial. Esto debe ser planeado con anticipación con la oficina escolar/ director(a).
- ✓ A los estudiantes les serán asignadas rutas de entrada y salida.
- ✓ Las escuelas utilizarán la mayor cantidad de accesos de entrada y salida para minimizar la multitud de gente
- ✓ Las escuelas marcarán espacios con una distancia de 6 pies para los adultos que esperan afuera ya sea para dejar o recoger a los estudiantes a pie, en bicicleta u otro medio activo de transporte.



Escuelas primarias

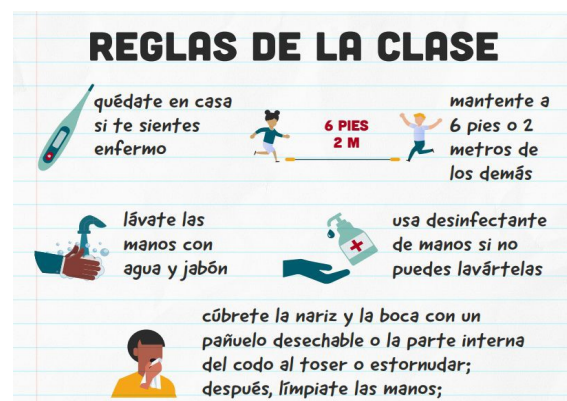
- Distanciamiento físico
 - ✓ Salones: Los estudiantes y personal permanecerán en un grupo fijo durante todo el día, para evitar la mezcla de otros estudiantes y personal, con excepciones limitadas que permitan a los estudiantes con discapacidades y personal proporcionar la educación especial y servicios relacionados para rotar entre grupos fijos (o a un grupo fijo de estudiantes separado para recibir los servicios de educación especial) y para los maestros especialistas (ejemplo, educación física adaptada) poder proporcionar la enseñanza en persona.
- Cubiertas faciales
 - ✓ Se requiere que todos los estudiantes utilicen cubiertas faciales al llegar y salir de las instalaciones escolares, en cualquier área fuera del salón donde puedan estar en contacto con alguien fuera de su grupo fijo, y mientras esperan o se transportan en el autobús escolar.
 - ✓ Será requerido que los estudiantes utilicen cubiertas faciales en el salón, aun cuando estén con su grupo fijo de salón de clases.
 - ✓ Todo el personal tendrá que utilizar cubiertas faciales, al menos que estén comiendo o tomando, o por razones médicas no puedan hacerlo.
 - ✓ Los maestros podrán usar cubiertas faciales con ventanillas claras o protector facial con un sello adecuado durante la enseñanza fonológica que permita a los estudiantes ver la boca de su maestra(o) y cuando el uso de una cubierta facial pueda impedir la comunicación con un estudiante que padezca de una discapacidad auditiva o un estudiante con una discapacidad.
 - ✓ Los maestros y personal que estén exentos del requisito de cubiertas faciales no podrán ser asignados a responsabilidades donde tengan contacto con estudiantes.

Escuelas secundarias

- Distanciamiento físico
 - ✓ Salones: Los escritorios de los estudiantes deben mantenerse a seis pies de distancia. Algunas escuelas podrán decidir separar a los estudiantes con barreras.
 - ✓ Las escuelas también podrán decidir en mantener a los estudiantes en grupos fijos, lo cual pueda impactar el ofrecimiento de materias y la programación de clases.
- Cubiertas faciales
 - ✓ Se requiere que todos los estudiantes utilicen una cubierta facial al llegar y salir de las instalaciones escolares, en cualquier área fuera del salón en donde pueda tener contacto con una persona fuera de su grupo fijo, y mientras espera por o un autobús.
 - ✓ Los estudiantes de secundaria tendrán que utilizar una cubierta facial cuando estén en el salón y aun estando con su grupo fijo.

Salones de clase

- ✓ Los escritorios de los maestros(as) estarán a 6 pies de distancia de los estudiantes para reducir el riesgo de transmisión de adulto a niños. Los maestros y estudiantes deben ser capacitados a mantener 6 pies de distancia entre ellos lo más posible.
- ✓ Los estudiantes serán asignados a escritorios específicos y consistentes para reducir los contactos cercanos dentro de los salones de clases.
- ✓ Las pertenencias de los estudiantes se mantendrán separadas de las pertenencias de otros estudiantes.



Durante actividades no educativas

- ✓ Alimentos: Las escuelas podrán servir los alimentos afuera (al aire libre), en lugar de las cafeterías o salones para comer en grupos.
- ✓ Áreas de juegos y recreos: Los estudiantes podrán ser asignados a áreas de juegos para mantenerlos separados de otros grupos fijos. El recreo y el uso de las áreas de juego serán utilizados en periodos escalonados a través del día para limitar el intercambio de estudiantes de diferentes salones. Las escuelas limitarán el uso del patio de recreo en favor de actividades físicas que requieren menos contacto con superficies y permiten mayor distancia física.

Clases de materias optativas y actividades extracurriculares

- ✓ Las escuelas sólo permitirán clases de materias optativas y actividades extracurriculares en las cuales el distanciamiento físico (mínimo de seis pies) y el uso de cubiertas faciales pueda ser mantenido todo el tiempo.
- ✓ No se les permitirá a los estudiantes participar en actividades en persona que produzcan altos niveles de aerosol, incluyendo coro, banda y actividades de porristas vocales (porras y corear) debido al alto riesgo de transmisión del virus. Las clases de coro y banda y las actividades de porristas podrán llevarse a cabo si no incluyen actividades que generan aerosol, tal como canto, tocar instrumentos de aire o de viento, corear. El tiempo de clases en persona puede usarse en actividades que no produzcan aerosol, tal como el estudio rítmico, teoría de música, historia de música, composición, análisis, y más.

Deportes

- ✓ Los deportes escolares sólo podrán llevarse a cabo en conformidad con el mandato del [Departamento de Salud Pública del Estado de California](#), publicado el 3 de Agosto del 2020, acerca de preguntas y respuestas sobre las actividades deportivas de jóvenes ([youth sports questions and answers](#))



Estén atentos a los síntomas

Las personas con COVID-19 han reportado una gama amplia de síntomas, con un rango de ligera a severa enfermedad. Los síntomas pueden aparecer entre 2 a 14 días después de exponerse al virus. Las personas con los siguientes síntomas pueden tener el COVID-19:

- ✓ Tos
- ✓ Fiebre
- ✓ Escalofríos
- ✓ Dolores musculares o de cuerpo
- ✓ Fatiga o la incapacidad de despertarse o mantenerse despierto
- ✓ Falta de aire o dificultad para respirar
- ✓ Garganta irritada
- ✓ Nueva pérdida del gusto o del olfato
- ✓ Náusea o vómito
- ✓ Diarrea

Conozca los síntomas del COVID-19, que pueden incluir:



Los síntomas pueden ser de leves a graves, y aparecer de 2 a 14 días después de la exposición al virus que causa el COVID-19.

Busque atención médica de inmediato si alguien tiene signos de advertencia de una emergencia del COVID-19

- Dificultad para respirar
- Dolor o presión persistentes en el pecho
- Estado de confusión de aparición reciente
- No puede despertarse o permanecer despierta
- Labios o cara azulados

Si usted, un miembro de su hogar, o su hijo(a) presenta algunos de los síntomas antes mencionados, favor de mantenerse en casa hasta que no presente ningún síntoma por 24 horas. Los niños no deberán presentar ningún síntoma de fiebre por 24 horas sin la asistencia de algún medicamento que reduzca la fiebre, a menos que sea una cantidad de tiempo diferente es especificada por el departamento de salud.

Si su hijo(a) desarrolla alguno de estos síntomas mientras esté en la escuela, tendremos que aislarlo del grupo y llamarle a usted. Por favor tenga listo un plan para pasar por su hijo(a) dentro de una hora de haber recibido nuestra llamada. Los adultos que estén enfermos no deben estar encargados de dejar o recoger a los estudiantes.

Según los síntomas, una verificación del médico de su hijo(a) podrá ser requerida para regresar a la escuela.

Presentando síntomas mientras esté en la escuela

Si algún miembro del personal o estudiante presenta síntoma consistente con COVID-19 durante el día escolar, se le aislará del resto de la escuela y tendrá que retirarse dentro de una hora. Tal persona tendrá que seguir las recomendaciones del Departamento de Salud del Estado de California antes que se le permita el regreso a la escuela.

Cerraremos todas las áreas ocupadas por la persona enferma hasta que una limpieza y desinfección se lleve a cabo. Podríamos mandar a los estudiantes y personal a sus casas temprano si acaso no podremos permanecer seguros en el edificio. Adicionalmente, quizás tendremos que cerrar la escuela temporalmente el siguiente día para limpiar y desinfectar apropiadamente el edificio. Si esto llega a suceder, nos comunicaremos con usted tan pronto sea posible para hacer arreglos para pasar a recoger a su hijo(a).

Comunicando casos urgentes

Si es necesario comunicarnos con todos los padres acerca de un caso urgente, tal como un cierre de escuela, lo haremos a través del sistema de mensaje, el cual nos permite enviar correos electrónicos, textos, y/o llamadas a todos al mismo tiempo, resultando en una notificación más rápida y eficaz. Ya que la necesidad de comunicar esto puede suceder en cualquier momento, es de suma importancia que nos avisan si su número telefónico o correo electrónico ha cambiado para actualizar nuestras bases de datos escolares.

Prueba de COVID-19

Las escuelas recomiendan que al presentar uno o más de los síntomas de COVID-19, los estudiantes o personal tendrán que someterse a una prueba de COVID-19, igual si algún miembro de su hogar o algún contacto cercano resulten positivos de COVID-19.

→ Resultados Positivos:

- Los padres/tutores legales y personal tendrán que notificar

inmediatamente a la administración escolar si algún estudiante miembro del personal resulta positivo de COVID-19 o si algún miembro de hogar o contactos cercanos resultan positivos de COVID-19.

→ Resultados Negativos:

- Estudiantes o personal con síntomas de COVID-19 que resulten negativo de COVID-19 deben permanecer en casa por lo menos 24 horas sin presentar alguna fiebre (si existe) o mejoramiento de otros síntomas
- Estudiantes o personal que hayan tenido contacto con caso confirmados, pero no presentan síntomas deben permanecer en casa por 10 días después de la última exposición aun si los resultados son negativos. Si el caso confirmado es de un miembro del hogar, el periodo de cuarentena inicia cuando el miembro del hogar positivo haya completado su aislamiento.
- Estudiantes y personal que presenten síntomas de COVID-19 o tengan contacto cercano con un caso de COVID-19 tendrán que proporcionar a la administración escolar documentación del resultado negativo antes de regresar a la escuela.
- En lugar de la documentación comprobando el resultado negativo, el estudiante o miembro del personal sintomático podrá regresar a la escuela al proporcionar una nota médica con una explicación alternativa de los síntomas y razones por la cual no se dieron órdenes de prueba en contra de COVID-19.
- Información sobre los sitios de prueba están disponibles en www.sccfreetest.org

→ Las escuelas recomendarán al personal que tomen la prueba COVID-19 mensualmente o cada dos semanas.

¿Cómo responderán las escuelas a casos presuntos o confirmados de COVID-19 y contacto cercano?

Respuesta a presuntos casos o casos confirmados y contacto cercano

El Departamento de Salud Pública proporcionó una orientación detallada para las escuelas en cuanto a los pasos que deben seguir en respuesta a casos presuntos o confirmados de COVID 19 o contacto con una persona que haya resultado positivo de COVID-19. Las familias deberán monitorear con frecuencia las comunicaciones escolares relacionadas a COVID-19, prepararse para la posibilidad que estudiantes tendrán que

aislarse o estar en cuarentena por períodos específicos, y planificar en proporcionar evidencia de resultados negativos antes de regresar a la escuela. Si los estudiantes o miembros del personal son identificados que tienen COVID-19 o que tienen contacto cercano con un caso de COVID-19, la escuela se comunicará con el personal y familias impactadas acerca de las pruebas necesarias y aislamiento o cuarentena.

Aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) y consejería de salud mental

El aprendizaje socioemocional (SEL, por sus siglas en inglés) es el proceso por el cual niños y adultos entienden y manejan emociones, proponen y logran metas positivas, sienten y demuestran empatía hacia otros, establecen y mantienen relaciones positivas, y toman decisiones responsables.

Un enfoque sistemático al aprendizaje socioemocional intencionalmente cultiva un ambiente de aprendizaje bondadoso, participativo y equitativo, basado en prácticas que activamente hacen partícipes a todos los estudiantes en su crecimiento social, emocional y académico. Este enfoque hace una infusión del aprendizaje socioemocional en la vida diaria de los estudiantes a través de todos sus salones, durante el día escolar y cuando están en sus casas y comunidades.

Si tiene alguna inquietud o necesita ayuda, favor de llamar al 408-928-6945, o comuníquese con la coordinadora de servicios relacionados con su escuela para mayor apoyo.

